



부속문서 4

무형문화유산 전수교육 모듈

2009년 10월 2일 몽골 교육문화과학부 장관령 No.414를 통해 승인된 ‘무형문화유산과 보유자 발굴 및 등록 규정’과 ‘무형문화유산 및 보유자 발굴 국가협의회 규정’의 조항에 따라 무형문화유산 보유자와 전승자 발굴 및 선정에 관한 전국적 공지가 대중매체를 통해 발표되었으며 후보가 될 만한 개인, 단체, 지역사회는 문화유산센터에 유산 보유자 신청서를 제출하였다.

무형문화유산 및 보유자 발굴 국가협의회 결정에 근거해 교육문화과학부 장관이 서명한 ‘무형문화유산 보유자’ 증명서를 보유한 사람은 자신의 탁월한 기술과 지식을 ‘전승자’ 또는 제자/학생에게 전수할 책임이 있다.

개별 유산의 상세사항, 특징, 특성, 유산 보유자의 교습 방법과 방식, 전승자의 연령, 성별, 재능, 역량, 교육 여건과 환경이 상이하고 다양할지라도 무형유산을 전수하기 위한 가장 효과적인 방법은 교육이기 때문에 무형문화유산과 보호에 관한 연구와 조사를 통해 무형문화유산 전수를 위한 다음과 같은 형태의 교육을 파악했다.

도제 교육

도제 교육은 유산이 존재하는 환경과 생활 여건 내에서 무형 유산을 전수하는 교육 방식이다. 즉, 스승이 유산 여건과 함께 어우러진 자신의 능력을 보임으로써 가족이나 이웃 등에서 선택한 가까운 제자에게 유산을 전수하는 것이다. 이러한 종류의 교육을 발굴 및 강조하는 것은 가족이 인간 양육과 개발의 기본 환경이라는 개념을 근거로 한다. 일부 학자와 연구자들은 a) 가족 기반 교육, b) 학습자 기반 교육 등 2가지 종류의 도제 교육이 있으나, 유산의 진실성에 진정성과 사랑을 담아 유산 본래의 특징이 보존될 수 있도록 가족 내 학습자를 격려하고 고무하는 자연스러운 방식 때문에 가족 기반 교육이 가장 효과적인 교육 방식이라고 주장한다.

학교 교육 또는 정식 교육 기반 교육

이 형태의 교육은 내부적으로 크게 다를 수 있으며, 일반교육, 고등교육, 선거 교육 제도, 기관, 문화센터, 기타 기관 등 다양한 형태를 사용할 수 있다. 학교 교육은 정규 교육과 혼합되어 무형문화유산 전수 측면에서 많은 장점을 제공하기 때문에 광범위하고 효과적으로 사용해야 한다.

이동교육

이 형태의 교육은 지역의 특징에 기반해 사전에 계획된 커리큘럼 또는 일정에 따라 특히 시골 지역에서 유용하게 사용할 수 있다.

어떤 방식의 교육을 사용하든 학습자는 교육 초심자 단계에서 유산의 특징, 관련 전통, 역사적 사실과 자료, 그와 관련된 적절한 여건 등 유산에 대한 기본적인 지식을 습득해야 한다.

지역 행정기관, 지자체, 지자체장은 지역 문화센터 내에서 교육을 제공하기 위해 과감한 조치를 마련해야 한다. 무형유산과 보유자에 대한 교육문화과학부 장관의 훈령에 따라 유산 보유자와 전승자는 특별한 권리와 책임을 갖고 있다. 유산 보유자와 문화유산센터가 체결한 계약에 의거, 보유자는 지자체장의 계획에 대한 승인을 득한 뒤 유산전수 계획을 작성 및 시행한다.

무형유산보유자는 예상되는 결과와 결론의 기한, 수량, 품질, 능력을 고려해 계약을 기반으로 계약 조건에 따라 문화유산센터와 협력하며 기타 조건은 계약서에 상세히 명시되어 있다.

2003년 유네스코 무형문화유산보호협약 제2조에 명시된 무형문화유산 5개 부문에 대한 교육은 각 케이스와 특성 별로 다를 수 있다.

1. 무형문화유산 전수도구로서의 언어 등 구전과 표현

이 부분에 속한 무형문화유산 교육은 상대적으로 적은 공간을 필요로 하며 게르(몽골의 전통적인 텐트 형태의 이동식 주택)나 작은 방이나 홀에서 실시할 수 있다.

2. 공연예술

공연예술에 대한 교육은 넓은 공간과 특별한 의상 및 도구를 필요로 한다.

3. 사회적 관습, 의식, 축제

이 종류의 무형문화유산은 공개 현장 경험을 통해 주어진 여건 내에서 배울 수 있다. 또한, 노동과 가정 관련 행사를 조직 및 개최하는 것은 유산 전수 연습에 중요한 도구가 될 수 있다.

4. 자연과 우주 관련 지식과 관습

이 분야의 전통은 인간과 자연 간 상호작용, 고대 기록, 문서, 서적, 이야기, 속담, 민속을 기반으로 현장에서 직접적인 경험을 통해 전수할 수 있다.

5. 전통공예

스승-제자 간 도제 교육이 이 분야의 유산을 전수하는 가장 적절하고 유효한 교육방식이다. 특정 유산의 다양한 특징과 특질에 따라 교육 여건을 면밀히 고려해 효과적인 전수가 되도록 해야 한다. 예를 들어, 전수 활동이 폐기물, 소음, 악취, 온도 변화, 먼지 등을 발생시킬 수도 있고 다양한 요구조건을 필요로 할 수 있기 때문에 신중한 계획을 통해 전수 활동 장소를 준비해야 한다.